

Першим того вечора „чистили“ старого комуніста, викладача політехніки.

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ

о. протопр. Ф. КУЛЬЧИНСЬКОГО

Жовтень 1953.

18 Неділя	С. Павло
25 Неділя	С. Павло
Листопад.	
1 Неділя	Віла Ізабелла — Курітіба.
7 Субота	19 год. Всесв. Мерседес Курітіба.
8 Неділя	Св. Великомуч. Дмитрій Мерседес — Курітіба.
Храмово свято.	
10 год. св. Лутурія	Річна festa
15 Неділя	Понта Гросса
8. 30 Раня, 10 год. св. Лутурія.	Festa
20 П'ятниця	19 год. — Всесв. (новина) Віла Ізабелла.
21 Субота	9 год. св. Лутурія Віла Ізабелла.
Храмово свято	
19 год. Всесв. (новина) Віла Ізабелла.	10 год. св. Лутурія Віла Ізабелла.
22 Неділя	Річна festa
29. Неділя.	8. 30 год. Раня, 10 год. св. Лутурія — Мерседес.

Згідно з постановою загальних зборів вірних УАП Церкви в Алукарі, в неділю, 18 жовтня 1953 року, о годині 12-й, в місцевій Свято-Покровській церкві відправиться Служба Божя. По відправі відбудеться велика festa.

Просимо всіх українців взяти численну участь у Богослуженні, а півніше також у проведенні festa.

Церковна управа.

УВАГА! УВАГА!

25 жовтня поточного року, в Народнім Домі при Українській Православній Церкві (Портон) відбудеться дитяча festa.

В ПРОГРАМІ:

- 1) Представлення
- 2) Інспірація віршів
- 3) Декламації
- 4) Спів, забави і т. ін.

Початок о 4 години по полудні.

Просимо всіх громадо бути.

Комітет

ПЛАТНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

Відповідальний відпоруник баптистського вісника в Бразилії, п. ПЕТРІ БАБАН, повідомляє про таке:

Українські баптисти розпочали будувати свій окремий Молитовний Дім на віла Барселона, в Сан-Паулі. Закінчити його мають у січні 1954 року. В цьому Домі всі служби відбуватимуться виключно українською мовою.

Щоб забезпечити своїх вірних літературою в українській мові, провід баптистів зараз вживає заходів, щоб надрукувати дотичні книжки в потрібній кількості.

В м. Курітібі кошти п. 014 год. 50 хв. через радіостанцію ІРБ-2, вступає українською мовою баптистський представник п. Теодор Бойко. Він має свою Caixa Postal 805.

Щонеділі в Курітібі, при вул. Корпел Дольдо ч. 906, відбуваються молитовні збори баптистів з 10 до 12 і з 19 до 20 1/2 год. Щочетверга молитовні збори, там же, проводяться з 19 1/2 до 20 1/2 год.



Спеціаліст фабрикації меблів і сервісу на радіо і радіо

МИХАЙЛО ВІВЧАР

Виготовляє різного роду столи під радіо, патефонні плати і для машин до шиття.

Виконує на замовлення і має готові на складі. Звертайтесь:

Miguel Wivczar
Rua Des. Costa Carvalho, 6
Caixa Postal, 913, Curitiba.

Др. Богдан Н. Кобилянський

З практикою в «Hospital Central de Pronto Socorro» та «Clínica Cirúrgica e Ortopédica do Hospital S. Zacarias» в Ріо де Жанейро

Лікар в «Instituto de Medicina e Cirurgia do Paraná»

ЛІКАРСЬКА КЛІНІКА — ХІРУРГІЯ — ОПЕРАЦІЇ

РАК (Cancer) РАДІО-ТЕРАПЕВТИКА

Приймає: від год. 2 ой до 4 ой — Rua Cruz Machado, 12
1º andar (esquina Praça Tiradentes)

Мешкання: Rua Pasteur, 569 — Tel. 3700
Curitiba — Paraná

ДЕНТИСТИЧНА КЛІНІКА

Лікування та оперування хвороб зубів та їх ускладнень з усім змі.

Профілактика хвороб молодих та дорослих зубів

ТА РЕНГЕНІВСЬКЕ ПЕРЕСЛІДЖЕННЯ

ДЕНТИСТИЧНА ХІРУРГІЯ

Виконання праць з металів та мас. Штучні щелепи, Корони, Пострічні містки. Зміни містки. Поодинокі астені зуби. Пломби.

Д-р ГАРНОДІ ГЕТТЕР Д-р СТЕФАНІ КОЛОДІНСЬКА ГЕТТЕР

3 до 12 та з 11 до 16 год. з 14 до 18 год.

Консультаторіо: Rua Carlos de Carvalho, 150 — 1º andar — Salas 10, 11 e 12

EDIFICIO "ORION"

Шановних клієнтів і інтерю обслуговуємо, якийшиде

Курітіба Парана

Фабрика готових убрень

Власник МИХАЙЛО РЕШЕТНИК

Найбільший склад готових: Мужських убрень і плащів, Жіночих плащів — дитячих убрень.

ЦІНИ ДУМЕ ПРИСТУПНІ

КРИМ ТОГО МАЄМО НА СКЛАДІ ДОСКОНАЛИЙ ВИБІР:

близни, краватов, нових свитерів, Парасолі мужські і жіночі.

Rua São Francisco, 277 KURITIBA — PARANA

АДВОКАТ

ДР. ЮЛІАН БУСЬКИЙ

бувший посол до ПАРАНСЬКОГО СОЙМУ

помагає всі справи судові, інвентарі,

натуралізації, вроблення різних документів

та всі адвокатські справи

Шановних клієнтів з інтерю відшукається з найшвидше

Адреса канцелярії:

Rua Carlos de Carvalho, 58, 1º andar, Salas 13 e 14

Почтова адреса: Dr. Julio Buscki, C. P. 1425.

Curitiba — Paraná

GREGORIO WOWK

LAMINAÇÃO ESPERANÇA

Madeiras Serradas, Laminadas e Compensadas, Pinho, Cedro e Imbuia, — Madeiras em geral

Endereços Telegraficos: GREWOWK

ESCRITORIO

Rua Chichorro Junior, 347

Fone, 2620 — Caixa Postal, 651

CURITIBA

FILIAL

Rua Monsthor Adrade, 442

Fone, 32-9564 — Cx. Postal, 8.807

SÃO PAULO

LAMINAÇÃO e COMPENSADOS

Rua Ruy Barbosa, s/n.

Caixa Postal, 26

PRUDENTOPOLIS — PARANÁ

SERRARIA GUARACÁ

Marreca — Distrito de Guaracá

Município de Guarapuava

PARANÁ

МІТТА АТЕНСІО

PARA ESTA AUSPICIOSA

NOVIDADE!!!

Chegando a Curitiba, não deixe de visitar as LOJAS UNIDAS de Irmãos Choma & Cia Ltda. modernamente instaladas à Praça Generoso Marques, 81 (em frente à Prefeitura Municipal), para servir a todos os que querem fazer suas compras economizando muitos e muitos cruzeiros e todos os artigos que adquirirem.

—Vá, pois, hoje mesmo às LOJAS UNIDAS e certifique-se da verdade, verificando sem compromisso, seus preços em tecidos em geral, armários e roupas feitas.

—Veja sua variedade em sedas, meias, botões, lã, sombrinhas, maquiagem, artigos para noivas e artigos para homens, além de muitas outras novidades.

LOJAS UNIDAS

de

Irmãos Choma & Cia Ltda.

Praça Generoso Marques, 81

Curitiba Paraná

ЗАГАЛЬНА УВАГА ЦІН РАДІСНИХ НОВИН!

Прийнявши до Курітіби, не пропустіть нагоди відвідати

«ЛОЖАС УНІДАС» що належить

БРАТАМ ХОМА і КАМΠΑНИА.

Вона модерно устаткована, містить всі (проти) Женево Маркес, 81 (проти Курітібської Префектури). Наша точка є найкращим другим усім тим, хто бажає робити різні закупівлі

одночасно заощаджуючи багато й багато кружезів.

Ото ж, поспішіть же сьогодні до «Ложас Уніда» і на власні очі переконайтеся в цілковитій правдивості нашого оголошення. Лише в нас Ви де

платите, аніж деінде, можете купити собі різні плаття, галітерії і різні речі та готування.

Побачте також у нас величезний вибір різних шовків, лавіч, гуджиків, вовни, парасолі від сонця, таванів, комплектів річей для наречених, а також величезних інших цікавих новин.

OFICINA MECANICA "NOVO MUNDO" de CAVALLAR

Українська авто-механічна

офіціна "Ново Мундо"

п. Каваллара

Ремонт легкових і вантажних автомобілів європейських та американських фірм, ремонт моторів, оле кру, газолінових моторів і спеціальне моторів до тракторів; спеціальний ремонт електроустаткування в автомашинах; електрозварювання («сольда електрика»); спеціальна обслугод машини «Рено».

Роботи проводять бразильські і європейські механіки. Замовлення виконуються з гарантією.

Адреса: Av. Republica Argentina 4100, Posto Atlantic.

Там же: миття, змазування, фарбування та блихартство.

Dr. J. Waldemiro Martenetz

— Médico —

Ex-Assistente de Clínica Médica e de Clínica Terapêutica da Faculdade de Medicina do Paraná.

Clínica Geral — Moléstias das Senhoras e Crianças

CONSULTÓRIO RESIDÊNCIA

Edifício Tiradentes Rua Marechal Floriano Peixoto, n. 2405

Praça Tiradentes n. 278 Telefone — 1054

CONSULTAS: das 10 às 11 horas e das 3 às 5 horas.

КОМПАНІЯ

МЕЛЬБОРАМЕНТОС НОРТЕ

ДО ПАРАНА

ПЕРЕДТИМ

Компанія де Террас Норте

до Парана

SEDE São Paulo — Rua São Bento, 329-8º andar Cx. Postal 2771

Londrina - Est. Paraná - Endereço telefônico: CIANORTE

Escr. Cx. Postal 16.

Escritórios em Arapongas, Maringá

Землі високої якості

ПРОДАМ НА РАТИ У ВЕЛИКИХ І МАЛИХ ЛЮБАХ

Inscrição n.º 12 no Registro de Imóveis da Comarca de Londrina

na forma do Decreto-Lei 3079 de 15 de Setembro de 1938.

ЗЕМЛІ Є ДУМЕ ВРОМАЙНІ НА НАВУ ЗБИЖІЯ, ТЮПОН,

БАВОВНУ, ЦУКРОВУ ТРОСТИНУ, МЯДЬОКУ, ПШЕНИЦЮ І Т.П.

Залізниця - найліпші дороги

- прекрасна шляхова служба

для покупців вимірні люти і виготовлені пляни

НЕМА МУРАШОК (cayvas)!

Др. КАРЛОС ГЕЛЛЕР

Клініка медична і хірургічна

спеціалізований в лікуванні шкірних хвороб, сіфіліс (ulceras

varicosas), в лікуванні раку на ногах без операції,

Приймає: від год. 3 до 6 в суботу в 10 до 12-ой

Consultorio av. João Pendo, 68 Помешкання:

(Farmacia Avenida) rua Comendador Araújo, 970

Консультаторіо 427 Телефон, 424

Paraná Curitiba—

УВАГА ПОДОРЖУЮЧІ!

Великий вибір готових убрень, різних мануфактурних

виробів, капелюхів, парасолі, черевиків, а також

парфумерно поручає Вам

власник великого склепу в Паранага

ПЕТРО РЕКЕТА

Адреса: Rua 15 de Novembro, 25, Paranaqua.

Paraná — Brasil

Увага! Увага!

ВЕЛИКИЙ СКЛАД УБРАНЬ І МАНАФАКТУРНИХ ВИРОБІВ

НА СКЛАДІ: МУЖСЬКІ УБРАННЯ І ПЛАЩІ, ЖІНОЧІ ПЛАЩІ, ДІТЯЧІ УБРАННЯ

КРИМ ТОГО МАЄМО НА СКЛАДІ: ВЕЛИКИЙ ВИБІР, БЛИЗНИ, КРАВАТИ, ВОВНЯНИХ СВІТІВ І РІЗНИХ ПАРАСОЛ

Дрива і гуртова продаж: ЦІНИ КОМУНІКАЦІЙНІ

Власник: ГАВРІЛ СЕРДЮК

КУРІТІБА Praça Tiradentes, 76

Paraná

DR. TARGILO GAZIRI

MÉDICO OPERADOR PARTEIRO

Спеціаліст по жіночих хворобах, ревматизму та лікуванню

сечового пухури.

CONSULTORIO: Praça Generoso Marques, 125, 2º andar

(ao Lado da Prefeitura)

HORARIO: 9 às 12 e 15 às 19 horas

RESIDÊNCIA: Rua Westfalen, 462—fone, 4645

Curitiba — Paraná